

[SV] **SM1250 avskräcker sork och mulvad**

De flesta grävande gnagare har dålig syn men en väl utvecklad hörsel. De känner minsta lilla vibration i marken vilket varnar dem för annalkande fara och stör dem. SM1250 avger lågfrekventa ljudvågor som gör att grävande gnagare inte trivs utan lärnar området.

Placering av SM1250

Gräv ett smalt håll i området där skadedjur uppehåller sig. Helst ska man använda ett jordspett för att behålla jorden runtom så kompakt som möjligt. Slå INTE ner SM1250 med en hammare eller liknande utan placera den försiktigt i det uppgrävda hålet och låt toppen vara ovanför marknivå. Se till att jorden runt staven är så kompakt som möjligt. Ljudvågor går inte igenom solida material, därför ska inte staven placeras för nära husgrunder och stora träd. För bästa effekt sätt inte staven direkt i mulvadhål eller sorkgångar.

Så fungerar SM1250

När SM1250 väl är nergrävd i jorden börjar den alstra lågfrekventa ljudvågor som sprider sig i cirkelform. Hur effektivt och långt beror på typ av jord. Allra bäst fungerar SM1250 i lerjordar som bättre sprider de lågfrekventa ljudvågorna. Här täcker SM1250 maximalt ca 1250 m2. SM1250 fungerar mindre bra i sandjordar, och täcker då betydligt mindre yta.

När ser man resultat?

SM1250 arbetar från den stund du gräver ner den i marken. Det tar därefter ca 2-3 veckor innan du märker någon förändring. Kom ihåg att det behövs både tålmod och uthållighet att förändra djurs beteendemönster men när väl problemen är borta kan du i lugn och ro njuta av en gnagarfri trädgård!

Drivs på batteri

Sätt i fyra LR20 1,5 V batterier (Alkaline, ingår ej). Var försiktig när du sätter fast toppen och försäkra dig om att den sluter tätt. Batterierna håller normalt i 6 månader. Undersök regelbundet att SM1250 arbetar utan störningar.

IP44 klassad

SM1250 är IP44 klassad, vilket innebär att SM1250 är motståndskraftig mot regn men bör flyttas om marken blir vattensjuk eller fryser till. SM1250 tål regn och snö, men skall ej sänkas ner i vatten. SM1250 måste plockas bort vid tjäle i marken.

[EN] **SM1250 deters voles and moles**

Most digging pests have poor vision but well-developed hearing. They feel the slightest vibration in the ground, which warns them of impending danger and disturbs them. SM1250 emits low-frequency sound waves that upset the pests and move them on.

Location of SM1250

Dig a narrow hole in the area where the pests are located. Preferably use a ground stake to keep the surrounding soil as compact as possible. Do NOT hit SM1250 with a hammer or similar, carefully place it in the hole and leave the top protruding above ground level. Ensure that the ground around the rod is as compact as possible. Sound waves do not pass through solid materials, therefore the rod should not be placed too close to building foundations or large trees. For best results, do not place the rod directly in mole holes or vole passages.

This is how SM1250 works

Once SM1250 is buried in the ground, it begins to generate low-frequency sound waves that spread in circles. How efficiently and how far they travel depends on the type of soil. SM1250 works best in clay soils, which distribute the low-frequency sound waves better. SM1250 then covers a maximum area of approx. 1250 m2. SM1250 works less well in sandy soils, and covers significantly less area.

How quickly will I see results?

SM1250 starts working the moment you place it in the ground. It then takes about 2-3 weeks before you will notice any changes. Remember that it takes both patience and perseverance to change animal behaviour patterns, but once the problems have gone, you can enjoy a pest-free garden in peace and quiet!

Battery powered

Insert four LR20 1.5 V batteries (Alkaline, not included). Take care when attaching the top and make sure it closes tightly. The batteries usually last 6 months. Check regularly that SM1250 works without interruption.

IP44 rated

SM1250 is IP44 rated, which means that SM1250 is rain proof but should be moved if the ground becomes waterlogged or freezes. SM1250 is rain and snow proof, but must not be submerged in water. SM1250 must be removed in event of ground frost.

[DK/NO] **SM1250 afskrækker/avskrekker mosegrise/jordrotter og muldvarpe**

De fleste gravende gnavere/gnagere har dårligt syn, men har en veludviklet hørelse/hørsel. De kan opfange den mindste lille vibration i jorden, hvilket advarer dem om farer, som nærmer sig, og forstyrrer dem. SM1250 udsender/sender ut lavfrekvente lydølger, som bevirker/gjør, at gravende gnavere ikke trives og forlader området.

Placering/Plasering af/av SM1250

Grav et smalt hul/hull i det område, hvor der er skadedyr. Man skal helst benytte et jrdspyd for at bevare jorden omkring den så kompakt som muligt. Slå IKKE SM1250 i jorden med en hammer eller lignende, men placer apparatet forsigtigt i det opgravede hul, og lad toppen være over jordniveau/bakkenivå. Sørg for, at jorden omkring staven er så kompakt som muligt. Lydbølger går ikke gennem massive/faste materialer, derfor skal staven ikke placeres for tæt på/ inntil husfundamentet/grunnmuren og store træer. For at opnå den bedste virkning skal staven ikke sættes direkte i et muldvarpehul eller i mosegrise/gange/jordrotteganger.

Sådan/Slik fungerer SM1250

Når SM1250 er gravet ned i norden, begynder den at/å udstråle/sendte ut lavfrekvente lydølger, som spreder sig i cirkelform. Hvor effektivt og langt er afhængigt af jordtypen. SM1250 fungerer bedst i lerjord, som spreder de lavfrekvente lydølger bedre. Her dækker SM1250 maksimalt ca. 1250 m2. SM1250 fungerer mindre godt i sandjord, og dækker da et betydeligt mindre areal.

Hvornår/Når ser man resultater?

SM1250 fungerer fra det øjeblik, du graver den ned i jorden. Det tager derefter ca. 2-3 uger, før du bemærker/merker en forandring. Vær opmærksom på, at det kræver tålmodighed og udholdenhed at/å ændre dyrs adfærdsmønster, men når problemerne er løst, kan du i ro og fred nyde en gnaverfri/ gnagarfri have/hage!

Batteridrevet

Isæt/Sett i fire LR20 1,5 V-batterier (Alkaline, medfølger ikke). Vær forsigtig, når du sætter toppen fast, og sørg for at den slutter tæt/sitter tett. Batterierne holder normalt i 6 måneder. Kontroller regelmæssigt, at SM1250 fungerer uden forstyrrelser.

IP44-klassificeret

SM1250 er IP44-klassificeret, hvilket betyder, at SM1250 er modstandsdygtig over for regn, men bør flyttes, hvis jorden bliver vandmættet/gjennombløt eller fryser. SM1250 tåler regn og sne, men må ikke nedsænkes i vand. SM1250 skal fjernes ved frost i jorden.

[FI] **SM1250 karkottaa myyrät ja maamyyrät**

Useimmilla kaivavilla jyrsiöillä on heikko näkö, mutta hyvin kehittynyt kuulo. Ne tuntevat pienimmän värinän maassa, joka varoittaa niitä lähestyvästä vaarasta ja häiritsee niitä. SM1250 lähettää matalataajuisia ääniaaltoja, jollain kaivavat jyrsiäjät eivät viihdy vaan poistuvat alueelta.

SM1250:n sijoittaminen

Kaivaa pieni reikä alueelle, jossa tuhoeläimiä asustaa. Käytä mieluiten rautakankea, jotta ympäröivä maa pysyy mahdollisimman tiivinä. ÄLÄ lyö SM1250:tä vasaralla tai vastaavalla, vaan aseta se varovasti kaivettuun reikään ja jätä ylösä maanpinnan yläpuolelle. Varmista, että tankoa ympäröivä maa on mahdollisimman tiivis. Ääniaallot eivät läpäise kiinteitä materiaaleja, joten tankoa ei tulisi sijoittaa liian lähelle talon perustaa ja suuria puita. Parhaan vaikutuksen saavuttamiseksi älä aseta sauvaa suoraan myyränkoloihin tai -käytäviin.

Näin SM1250 toimii

Kun SM1250 on upotettu maahan, alkaa tuottaa matalataajuisia ääniaaltoja, jotka leviävät ympyränmuotoisesti. Tehokkuus ja vaikutusalue riippuvat maaperän tyypistä. SM1250 toimii parhaiten savimaassa, joka levittää paremmin matalataajuisia ääniaaltoja. Täällä SM1250 kattaa korkeintaan noin 1250 m2. SM1250 toimii huomommin hiekkaisessa maaperässä ja kattaa huomattavasti pienemmän alan.

Milloin näen tuloksia?

SM1250 toimii siitä hetkestä, kun upotat sen maahan. Kestää noin 2-3 viikkoa ennen kuin huomaa muutoksia. Muista, että eläinten käyttäytymismallien muuttaminen vaatii sekä kärsivällisyyttä että sitkeyttä, mutta kun ongelmat ovat poistuneet, voit nauttia jyrsiäyväpaasta puutarhasta rauhassal!

Toimii paristoilla

Aseta neljä LR20 1,5 V:n alkaliparistoa (eivät sisälly toimitukseen). Ole varovainen kiinnittäessäsi ylösäsa ja varmista, että se sulkeutuu tiukasti. Paristot kestävät yleensä 6 kuukautta. Tarkista säännöllisesti, että SM1250 toimii ilman häiriöitä.

Kotelointilukka IP44

SM1250 on IP44-luokiteltu, mikä tarkoittaa, että SM1250 kestää sadetta, mutta sitä tulisi siirtää, jos maa kastuu tai

jäätyy. SM1250 kestää sateen ja lumen, mutta sitä ei saa upottaa veteen. SM1250 on poistettava ennen kuin maa jäätyy.

[DE] **SM1250 zur Abschreckung von Wühlmäusen und Maulwürfen**

Die meisten im Erdreich lebenden Nagetiere können schlecht sehen, haben dafür ein ausgesprochen gutes Gehör. Sie spüren die geringsten Vibrationen im Erdreich und werden so vor drohenden Gefahren gewart. Das SM1250 sendet niederfrequente Schallwellen aus, die dafür sorgen, dass sich im Erdreich lebende Nagetiere dort nicht wohlfühlen und den Bereich verlassen.

Installation des SM1250

Graben Sie ein kleines Loch in dem Bereich, in dem sich die Schädlinge aufhalten. Verwenden Sie am besten einen Erdspieß, damit die Erde um das Loch möglichst kompakt bleibt. Schlagen Sie das SM1250 NICHT mit einem Hammer o. Ä. in den Boden, sondern stecken Sie das Gerät vorsichtig in das Loch, sodass sich die Oberseite über dem Boden befindet. Achten Sie darauf, dass der Boden um den Stab möglichst kompakt bleibt. Schallwellen durchdringen keine festen Gegenstände, installieren Sie den Stab daher nicht zu nah an Fundamenten und großen Bäumen. Für die beste Wirkung sollte der Stab nicht direkt in Maulwurflöcher oder Wühlmausgänge eingesetzt werden.

Funktion des SM1250

Nach der Installation des SM1250 strahlt das Gerät kreisförmige, niederfrequente Schallwellen aus. Wie stark und weit sich die Schallwellen ausbreiten, hängt von der Bodenart ab. Am besten funktioniert das SM1250 in Lehmböden, da sich die niederfrequenten Schallwellen besser ausbreiten können. Das SM1250 kann dann maximal ca. 1.250 m2 abdecken. Das SM1250 funktioniert weniger gut in Sandböden und deckt eine wesentlich kleinere Fläche ab.

Wann sieht man erste Ergebnisse?

Das SM1250 funktioniert sofort, nachdem Sie das Gerät im Boden vergraben haben. Danach dauert es ca. 2–3 Wochen, bevor eine Änderung auftritt. Bedenken Sie, dass Verhaltensmuster von Tieren nur mit Geduld und Ausdauer verändert werden können. Wenn das Problem aber letztlich beseitigt ist, können Sie Ihren schädlingsfreien Garten in aller Ruhe genießen!

Mit Batteriebetrieb

Setzen Sie vier Batterien des Typs LR20 1,5 V (Alkaline, nicht im Lieferumfang enthalten) ein. Befestigen Sie den Deckel vorsichtig und vergewissern Sie sich, dass dieser dicht schließt. Die Batterien halten in der Regel 6 Monate. Prüfen Sie regelmäßig, dass das SM1250 störungsfrei funktioniert.
Schutzart IP44
Das SM1250 verfügt über die Schutzart IP44, d. h. es ist spritzwassergeschützt, sollte aber bei der Bildung von Wasserlachen oder bei Bodenfrost entfernt werden. Das SM1250 ist gegen Regen und Schnee beständig, darf jedoch nicht vollständig in Wasser untergetaucht werden. Das SM1250 muss bei Bodenfrost entfernt werden.

[FR] **Le SM1250 dissuade et éloigne taupes et campagnols**

La plupart des rongeurs fousseurs ont une mauvaise vue, mais leur sens auditif est très développé. Ils perçoivent la moindre vibration dans le sol, ce qui les protège de tout danger imminent. Le SM1250 émet des ondes sonores de basse fréquence qui forcent les rongeurs fousseurs à fuir.
Emplacement du SM1250
Creusez un petit trou à l’endroit de passage des rongeurs. Utilisez de préférence une pointe pour garder le sol aussi compact que possible. NE PAS enfoncer le SM1250 dans la terre à l’aide d’un marteau ou autre, mais insérez-le délicatement dans le trou. Remplissez ensuite le trou de terre jusqu’au chapeau, en veillant à bien tasser la terre autour de l’appareil. Les ondes sonores ne traversent pas les matériaux solides. Par conséquent, ne placez pas l’appareil trop près des fondations de la maison et des grands arbres. Pour un résultat optimal, n’insérez pas l’appareil directement dans une taupinière ou dans une galerie.

Comment fonctionne le SM1250 ?
Dès qu’il est enfoui dans la terre, le SM1250 commence à émettre des ondes sonores de basse fréquence qui se répandent en cercles. L’efficacité et la portée des ondes dépendent du type de terre. Le SM1250 fonctionne au mieux dans les terres argileuses qui répandent plus facilement les ondes sonores de basse fréquence. Dans ce type de terre, le SM1250 couvre un périmètre allant jusqu’à 1 250 m2. Le répulsif fonctionne également dans les terres sableuses, mais le périmètre couvert est réduit.

Le résultat est-il tangible ?

Le SM1250 fonctionne dès qu’il est enfoui dans la

terre. Généralement, deux à trois semaines environ sont nécessaires pour que vous observiez une amélioration. N’oubliez que tout changement des habitudes d’un animal requiert de la patience et de la persévérance. Néanmoins, une fois le problème résolu, vous pourrez pleinement profiter de votre jardin !

Fonctionne avec des piles

Insérez quatre piles LR20 1,5 V (non fournies). Soyez prudent lorsque vous fixez le chapeau et assurez-vous qu’il est bien étanche. La durée de vie normale des piles est de six mois. Contrôlez régulièrement que le SM1250 fonctionne correctement.

Classe de protection IP44

Le SM1250 est classé IP44, ce qui signifie qu’il résiste à la pluie, mais il doit être déplacé en cas d’inondation de votre terrain ou en cas de gel. L’appareil résiste à la pluie et à la neige, mais ne doit pas être immergé dans l’eau. Le SM1250 doit être retiré en cas de gel profond dans le sol.

[PL] **SM1250 odstrasza norniki i krety**

Większość gryzoni żyjących pod ziemią ma słaby wzrok, ale za to barczo dobrze rozwinęty słuch. Odczuwają nawet najslabsze wibracje gruntu, które ostrzegają je przed nadchodzącym niebezpieczeństwem i są przez nie postrzegane jako nieprzyjemne. SM1250 emituje fale dźwiękowe o niskiej częstotliwości, które drażnią gryzonie i poszją je.

Umiejscowienie SM1250

Wykop w ziemi wąską dziurę na terenie, na którym mieszkają głozybia. Najlepiej użyj pałka do mocowania w ziemi, aby gleba dookola urządzenia pozostała na tyle zwarta, na ile to możliwe. NIE wbijaj SM1250 za pomocą młotka ani innych podobnych narzędzi, umieść urządzenie ostrożnie w wykopanym dołku i pozostaw jego czubek tak, by wystawał powyżej poziomu gruntu. Upewnij się, że ziemia dookola przęta jest tak zwarta, jak to tylko możliwe. Fale dźwiękowe nie przenikają przez materiał lite, w związku z czym przęt nie powinien być montowany zbyt blisko fundamentów budynku czy dużych drzew. W celu osiągnięcia lepszych rezultatów nie umieszczaj przęta bezpośrednio w kretowiskach czy tunelach wykopanych przez norniki.

Jak działa SM1250

Kiedy SM1250 zostanie zakopany w ziemi, zaczyna wytwarzać fale dźwiękowe o niskiej częstotliwości, które rozchodzą się kółście. To, jak skutecznie i jak daleko będą się rozchodzić, zależy od rodzaju gleby. SM1250 działa najlepiej w podłożach gliniastych, które skuteczniej rozprowadzają fale dźwiękowe o niskiej częstotliwości. W takim przypadku SM1250 obejmuje zasięgiem obszar o powierzchni około 1250 m2. SM1250 działa mniej skutecznie w podłożach piaszczystych, wtedy też obejmuje zasięgiem znacząco mniejszy obszar.

Jak szybko zobaczę rezultaty działania urządzenia?
SM1250 rozpocznie działanie w momencie umieszczenia go w ziemi. Może potrwać około 2-3 tygodni, zanim zauważysz jakiegokolwiek zmiany. Pamiętaj, że zmiana wzorców zachowań zwierząt wymaga zarówno cierpliwości, jak i wytrwałości, ale kiedy problemy już miną, będziesz mógł w spokoju i ciszy cieszyć się ogrodem wolnym od gryzoni!

Zasilanie na baterie

Włóż do urządzenia cztery baterie LR20 1,5 V (alkaliczne, nie są dołączone do zestawu). Zakóż starannie czubek i upewnij się, że przylega szczelnie do korpusu urządzenia. Trwałość baterii wynosi około 6 miesięcy. Sprawdź regularnie, czy SM1250 działa bez zakłóceń.

Klasa szczelności IP44

SM1250 ma klasę szczelności IP44, co oznacza, że SM1250 jest odporny na deszcz, ale należy przenieść go w inne miejsce, jeśli grunt rozmoknie lub zamarźnie. SM1250 jest odporny na deszcz i śnieg, ale nie należy zanurzać go w wodzie. SM1250 należy usunąć z ziemi w przypadku przymrozków przygruntowych.

[NL] **SM1250 verjaagt woelmuizen en mollen**

De meeste gravende knaagdieren hebben een slecht zicht, maar een goed ontwikkeld gehoor. Ze merken de kleinste trillingen in de grond op, waardoor ze worden gewaarschuwd voor naderend gevaar. De SM1250 geeft laagfrequente geluidsgolven af waardoor gravende knaagdieren zich niet prettig voelen en het gebied verlaten.

SM1250 plaatsen

Graaf een smal gat in het gebied waar het ongedierte zich bevindt. Maak bij voorkeur gebruik van een grondpen om de grond rondom zo compact mogelijk te houden. Sla de SM1250 niet met een hamer o.i.d. in de grond, maar plaats deze voorzichtig in het gegraven gat en zorg er daarbij voor dat de bovenkant boven het grondniveau uitsteekt. Zorg ervoor dat de grond rond de staaf zo compact mogelijk is.

Geluidsgolven gaan niet door massieve materialen heen, daarom moet de staaf niet te dicht bij funderingen of grote bomen worden geplaatst. Voor een optimaal resultaat plaatst u de staaf niet direct in een molshoop of muizengang.

Zo werkt de SM1250

Als de SM1250 goed in de grond is ingegraven, begint deze laagfrequente geluidsgolven te produceren, die zich in cirkelvorm verspreiden. De effectiviteit en lengte hangen af van het type grond. De SM1250 werkt het allerbeste in kleigrond die de laagfrequente geluidsgolven beter verspreidt. Hier bestrijkt de SM1250 maximaal ca. 1250 m2. De SM1250 functioneert minder goed in zandgrond en bestrijkt dan een kleiner oppervlak.

Wanneer ziet u resultaat?

De SM1250 werkt vanaf het moment dat u deze in de grond ingraaft. Het duurt ca. 2-3 weken voordat u veranderingen opmerkt. Vergeet niet dat er zowel geduld als doorzettingsvermogen voor nodig is om het gedrag van dieren te veranderen. Maar als het probleem eenmaal verholpen is, kunt u in alle rust van een knaagdiervrije tuin genieten!

Werkt op batterijen

Plaats 4 LR20-batterijen van 1,5 V (Alkaline, niet inbegrepen). Wees voorzichtig bij het vastzetten van de bovenkant en controleer of deze goed sluit. De batterijen gaan gewoonlijk 6 maanden mee. Onderzoek regelmatig of de SM1250 zonder storingen werkt.

IP44-gecertificeerd

De SM1250 is IP44-gecertificeerd, wat betekent dat de SM1250 bestand is tegen regen, maar moet worden verplaatst als de grond drassig wordt of bevrost. De SM1250 is bestand tegen regen en sneeuw, maar mag niet in water ondergedompeld worden. Bij vorst in de grond moet u de SM1250 verwijderen.

[IT] **SM1250 tiene lontani topi di campagna e talpe**

La maggior parte dei roditori che scava gallerie non ha una vista acuta, ma in compenso ha un udito formidabile. Questi animalielli rilevano le minime vibrazioni nel terreno, che li avvertono dell’avvicinarsi di un pericolo o di altri animali. SM1250 emette onde sonore a bassa frequenza che disturbano i roditori e li fanno allontanare.

Posizionamento di SM1250

Praticare un piccolo foro nella zona dove i roditori sono presenti. Si consiglia di usare un picchetto o simile per mantenere il più possibile compatta la terra attorno al buco. NON USARE un martello o simile per infilare SM1250 nel terreno, ma infilarlo con delicatezza nel foro, lasciando sporgere la parte superiore dal terreno. Assicurarsi che la terra tutto intorno allo stelo sia il più possibile compatta. Le onde sonore non attraversano i materiali solidi, quindi non posizionare il dispositivo vicino alle fondamenta di casa o ad alberi grandi. Per un effetto ottimale, non infilare il dispositivo direttamente in una galleria di talpa o di arvicola.

Come funziona SM1250

Una volta inserito nel terreno, SM1250 inizia ad emettere onde sonore a bassa frequenza, che si diffondono in modo circolare. L’efficacia e la distanza dipendono dal tipo di terreno. SM1250 funziona al meglio in terreni argillosi, che consentono di diffondere in modo ottimale le onde sonore a bassa frequenza. In queste condizioni, SM1250 copre al massimo un’area di circa 1250 m2. SM1250 funziona meno bene nei terreni sabbiosi e il raggio di azione è quindi ridotto.

Quando si vedono i risultati?

SM1250 inizia a funzionare non appena viene inserito nel terreno. Prima di vedere qualche risultato, ci vorranno circa 2-3 settimane. Ricordare che bisogna armarsi di pazienza e perseveranza per modificare i comportamenti degli animali, ma una volta risolto il problema, nessun roditore rovinerà più il tuo prato o il tuo giardino con le sue gallerie!

Alimentato a batteria

Inserire quattro batterie LR20 da 1,5 V (alcaline, non incluse). Chiudere il coperchio con attenzione e controllare che sia chiuso perfettamente. In condizioni normali, le batterie durano circa 6 mesi. Verificare ad intervalli regolari che SM1250 funzioni correttamente.

Classe IP44

SM1250 è in classe IP44, ciò significa che è resistente alla pioggia ma dovrebbe essere rimosso in caso di allagamenti o in presenza di ghiaccio. SM1250 è resistente a pioggia e neve ma non va immerso in acqua. Se il terreno rischia di gelare, rimuoverne SM1250.

[ES] **SM1250 ahuyenta a los topos y campañoles**
La mayoría de los roedores excavadores no ven bien, pero su audición está muy desarrollada. Perciben la más mínima

vibración en el suelo, lo que les advierte del peligro inminente y les resulta molesto y desagradable. El SM1250 emite ondas sonoras de baja frecuencia que obliga a huir a los roedores excavadores.

Ubicación del SM120

Cave un hoyo estrecho en la zona de pasaje de los roedores. Es conveniente utilizar una estaca de puesta a tierra para mantener el suelo alrededor lo más compacto posible. NO golpee el suelo alrededor de los más compacto posible. No golpee el SM1250 con un martillo o una herramienta similar. Simplemente, colóquelo con cuidado en el hoyo excavado, rellene con tierra y deje que la parte superior sobresalga por encima del nivel del suelo. Asegúrese de que el suelo alrededor de la varilla sea lo más compacto posible. Las ondas sonoras no pasan a través de materiales sólidos, por eso no debe colocarse la varilla muy cerca de cimientos de casas o árboles grandes. Para un óptimo resultado, no coloque la varilla directamente en los hoyos de topos o galerías de campañoles.

Cómo funciona el SM1250

Una vez insertado en el suelo, el SM1250 comienza a generar ondas sonoras de baja frecuencia que se propagan en círculos. La eficacia y el alcance de las ondas depende del tipo de suelo. El SM1250 funciona mejor en suelos arcillosos que propagan más fácilmente las ondas sonoras de baja frecuencia. En este tipo de suelo, el SM1250 cubre una zona de hasta 1250 m2. El SM1250 también funciona en suelos arenosos, pero la zona cubierta se reduce considerablemente.

¿Cuándo se puede ver un resultado?

El SM1250 funciona desde el momento en que se lo introduce en el suelo. Después, pueden transcurrir 2-3 semanas hasta que se advierte una mejora. Recuerde que cualquier cambio en el comportamiento de un animal requiere paciencia y perseverancia. Sin embargo, una vez que se resuelve el problema, usted puede disfrutar plenamente de su jardín.

Funciona con pilas

Inserte cuatro pilas LR20 de 1,5 V (alcalinas, no se incluyen). Tenga cuidado al colocar la parte superior y asegúrese de que sea hermética. La duración normal de las pilas es de 6 meses. Compruebe regularmente que el SM1250 funciona correctamente.

Clasificado como IP44

El SM1250 tiene clasificación IP44, lo que significa que es resistente a la lluvia. No obstante, se recomienda cambiar su ubicación en caso de inundación o congelamiento del terreno. El SM1250 es resistente a la lluvia y la nieve, pero no debe sumergirse en agua. El aparato debe ser retirado del suelo en caso de heladas.

[HU] **Az SM1250 elriasztja a vakondokat és pocokféléket**

A legtöbb földtúró kártevő rossz látással, de kiváló hallással rendelkezik. A talaj minden aort vibrációját megérzik, ami figyelmezteti őket a közelgő veszélyre és megzavarja őket. Az SM1250 alacsony frekvenciájú hanghullámokat bocsát ki, amely zavarja a kártevőket és költözésre készteti őket.

AZ SM1250 elhelyezése

Ásson egy lyukat azon a környéken, ahol a kártevők is jelen vannak. Lehetőleg használjon leszúrótűskét annak érdekében, hogy a környező talaj a lehető legtömörebb maradjon. NE használjon kalapáccsot, vagy más szerszámot az SM1250 elhelyezéséhez, csak óvatosan helyezze a talajba úgy, hogy a felső kitérűmekdő rész a talajszint felett legyen. Bizonyosodjon meg róla, hogy a karó mellett a föld a lehető legtömörebb. A hanghullámok nem hatolnak át szilárd testeken, ezért ne helyezze túl közel épületekhez, vagy nagyobb fákhoz. A legjobb eredmény elérése érdekében ne helyezze közvetlenül vakondtúrásba, vagy pocok járatba a karót.

Így működik az SM1250

Az SM1250 a földbe helyezés után körkörös irányban alacsony frekvenciájú hanghullámokat bocsát ki magából. A hang terjedési hatékonysága és távolsága nagyban függ a talaj alapanyagától. Az SM1250 a legjobbban agyagos talajban működik, mivel ott terjednek legjobban a hanghullámok. Az SM1250 legfeljebb körülbelül 1250 m2 terület védelmére szolgál. Az SM 1250 kevésbé hatékonyan működik homokos talajban, ott kisebb a lefedett terület.

Milyen gyorsan láthatok eredményt?

Az SM1250 abban a pillanatban működni kezd, ahogy a földbe helyezte azt. Körülbelül 2-3 hét után láthat eredményt. Vegye figyelembe, hogy türelem és kitartásra van szükség ahhoz, hogy az állatok viselkedését megváltoztassuk, de amint a problémák ellantak, csendben és nyugalomban élvezheti a kártevőmentes kertjét.

Elemmel üzemel

Helyezzen négy darab LR20 1,5 V (alkáli, nem tartozék)

SILVERLINE[®]

A-REPELLER

SM1250 1250m²

This device can be used by children aged 8 or older, by persons with reduced physical, sensory or mental capacity and by persons who are not familiar with how the device is used, provided that this is under supervision or that they have been informed about how the device is used in a safe manner and about the potential risks. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance may only be carried out by children under the supervision of an adult.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit motorischen, sensorischen oder psychologischen Einschränkungen sowie von Personen, die keine Kenntnis über die Funktionsweise des Geräts haben, bedient werden, vorausgesetzt dies erfolgt unter Aufsicht und Anleitung oder wenn diese Personen darüber unterrichtet wurden, wie das Gerät auf sichere Art und Weise bedient wird und welche Gefahren damit verbunden sein können. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen stattfinden.

SILVERLINE[®]

www.silverline.se

Art.no. 25131

Power: 4 x LR20 batteries (alkaline)



Recycling



Paperboard



EN This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and

collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. **DE** Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den -falls vorhanden- eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

Bateriové napájení

Vložte čtyři 1,5 V baterie LR20 (alkalické, nejsou součástí dodávky). Při připevňování vrchní části postupujte opatrně a ujistěte se, že je těsně uzavřená. Baterie obvykle vydrží šest měsíců. Pravidelně kontrolujte, zda SM1250 funguje bez přerušování.

Stupeň krytí IP44

SM1250 má stupeň krytí IP44, což znamená, že je odolný proti dešti, ale pokud se půda zamokří nebo zamrzne, měl by se přemístit. SM1250 je odolný proti dešti a sněhu, ale nesmí se ponořovat do vody. V případě přzemního mrazu by se měl SM1250 odstranit.

SR **SM1250** **растерује пољске мишеве и кртице**

Већина штеточина које копају земљу има лош вид али добро развијен слух. Осетиће и најмање вибрације тла, које их упозоравају на непосредну опасност и узнемиравају. Уређај SM1250 емитује звучне таласе ниске фреквенције који узнемиравају и растерују штеточине.

Локација уређаја SM1250

Ископajte плитку рупу тамо где имате проблем са штеточинама. По могућству користите кочић како би околно тло остало што набијеније. НЕМОЈТЕ ударати уређај SM1250 чекићем нити сличним алатима, већ га пажљиво поставите у рупу а затим оставите да се врх помаља изнад нивоа тла. Постарајте се да земља око шипке буде што компактнија. Звучни таласи не пролазе кроз чврсте материјале, те услед тога шипку не треба поставити близу темеља зграда или високог дрвећа. Ради постизања најбољих резултата, шипку немојте постављати директно у кртичје рупе нити у тунеле пољских мишева.

Како SM1250 функционише

Када уређај SM1250 поставите у земљу, почеће да производи звучне таласе ниске фреквенције који се простиру у круговима. Од типа земљишта зависи колико ће се ефикасно и далеко ширити. Уређај SM1250 најбоље ради на глиновитом земљишту, које боље шири звучне таласе ниске фреквенције. SM1250 тако покрива простор од приближно 1250 м2. SM1250 слабије ради у песковитим пределима и покрива знатно мањи простор.

Колико ћу брзо видети резултате?

Уређај SM1250 почиње с радом чим га поставите у земљу. Потом је потребно да прође још 2–3 седмице пре него што приметите прве промене. Имајте на уму да су потребни стрљење и истрајност да се промени уобичајено понашање животиња, али кад проблеми нестану, моћи ћете да уживате у миру и тишини своје баште без штеточина!

Ради на батерије

Ставите батерије LR20 од 1,5 V (алкалне, нису садржане у паковању). Пазите када стављате поклопац и проверите да ли је добро затворен. Батерије обично трају 6 месеци. Редовно проверавајте да ли уређај SM1250 ради непрекидно.

IP44 заштита

Уређај SM1250 има степен заштите IP44, што значи да је SM1250 отпоран на кишу али га треба склонити са површине када има доста кишнице или када вода смрзне. Уређај SM1250 је отпоран на кишу и снег, али се не сме потапати у воду. У случају смрзавања тла, уређај SM1250 треба склонити.

елемет а термékбе. Gondosan rögzítse a termék tetejét, győződjön meg róla, hogy szorosan záródik. Az elemek jellemzően 6 hónap üzemidőt biztosítanak. Ellenőrizze gyakran, hogy az SM1250 zavartalanul működik-e.

IP44 védelemmel

Az SM1250 IP44 védelemmel van ellátva, ami azt jelenti, hogy az eső nem tesz benne kárt, azonban magas talajvíz, vagy fagy bekövetkezte előtt távolítsa el a talajtól. Az SM1250 eső és hó álló, de tilos vízbe meríteni. Az SM1250-et távolítsa el a földből, ha az megfagy.

RO **SM1250** **algună cârțițele și rozătoarele**

Majoritatea dăunătorilor săpători au o viziune slabă, dar un auz bine dezvoltat. Ei simt cea mai mică vibrație din pământ, ceea ce îi avertizează asupra pericolului iminent și îi tulbură. SM1250 emite unde sonore cu frecvență joasă, care supără dăunătorii și îi îndeamnă să se mute.

Așezarea SM1250

Săpați o gaură îngustă în zona în care se află dăunătorii. De preferință, folosiți un țărșu pentru a menține solul din jur cât mai compact. NU loviți SM1250 cu un ciocan sau altă unealtă similară, doar așezați-l cu grijă în gaură și lăsați partea superioară proeminentă deasupra nivelului solului. Asigurați-vă că pământul din jurul țijeі este cât se poate de compact. Undele sonore nu trec prin materiale solide, de aceea țija nu trebuie așezată prea aproape de fundațiile de construcție sau de copacii mari. Pentru cele mai bune rezultate, nu așezați țija direct în găuri săpate de cârțițe sau pasajele rozătoarelor.

Așa funcționează SM1250

Odată ce SM1250 este îngropat în pământ, începe să genereze unde sonore cu frecvență joasă, care se răspândesc circular. Eficiența și distanța de propagare depind de tipul de sol. SM1250 funcționează cel mai bine în solurile argiloase, care distribuie mai bine undele sonore de joasă frecvență. SM1250 acoperă o suprafață maximă de aprox. 1250 m2. SM1250 are efect mai redus în solurile nisipoase și acoperă o suprafață semnificativ mai mică.

Cât de repede voi vedea rezultatele?

SM1250 începe să funcționeze din momentul în care îl așezați în pământ. Apoi, durează aproximativ 2-3 săptămâni înainte de a observa orice modificare. Amintiți-vă că este nevoie atât de răbdare, cât și de perseverență pentru a schimba modelele de comportament al animalelor, dar odată ce problemele au dispărut, vă puteți bucura de o grădină fără dăunători în pace și liniște!

Funcționează cu baterii

Introduceți patru baterii LR20 de 1,5 V (alcaline, neincluse). Aveți grijă când fixați partea superioară și asigurați-vă că aceasta se închide bine. Bateriile durează de obicei 6 luni. Verificați în mod regulat dacă SM1250 funcționează fără întreruperi.

Cu protecție IP44

SM1250 este evaluat IP44, ceea ce înseamnă că este rezistent la ploaie, dar ar trebui să fie mutat dacă pământul este acoperit cu apă sau îngheață. SM1250 este rezistent la ploaie și zăpadă, dar nu trebuie scufundat în apă. SM1250 trebuie îndepărtat în caz de îngheț la sol.

HR **SM1250 odbija voluharice i krtice**

Većina podzemnih štetočina ima loš vid i dobro razvijen sluh. Mogu osjetiti najmanje vibracije tla, koje ih upozoravaju o nadolazećoj opasnosti, ali i smetaju. SM1250 odašilje zvučne valove niske frekvencije koji uznemiruju štetočine, zbog čega se one ne zadržavaju u blizini.

Postavljanje uređaja SM1250

Iскопajte usku rupu na području u kojem se pojavljuju štetočine. Preporučamo da to učinite kolcem kako bi okolno tlo ostalo što zbijenije. SM1250 NEMOЈTE lupati čekićem ili sličnim predmetom već ga pažljivo smjestite u rupu. Vrh proizvoda mora ostati iznad razine tla. Tlo oko štapa mora biti što zbijenije. Zvučni valovi ne mogu proći kroz krute materijale. Stoga štap nemoјte postaviti preblizu temeljima građevina ili velikim stablima. Za najbolje rezultate štap nemoјte postavјlјati izravno u krtičје rupe ili hodnike koje је iskopala voluharica.

Rad uređaja SM1250

Kada SM1250 zakopate u tlo, on počinje odašilјati zvučne valove niske frekvencije koji се kružno šire. Njihova učinkovitost i dalјina širenja ovise о vrsti tla. SM1250 najbolje radi u glinenu tlu, u kojem se zvučni valovi niske frekvencije bolje šire. Najveća površina koju SM1250 može pokriti iznosi 1250 m2. SM1250 nije toliko učinkovit u pjeskovitom tlu, u kojem može pokriti značajno manju površinu.

Mogu li se rezultati odmah primijetiti?

SM1250 počinje djelovati čim га stavite u zemlju. Zatim će proći 2 – 3 tjedna prije nego zamijetite promjene. Napominjemo da su za mijenjanje uzoraka ponašanja u

životinja potrebni strpljenje i ustrajnost, no kada problemi nestanu, moći ćete u miru i тишини uživati u vrtu bez štetočina!

Napajanje na baterije

Umetnite četiri baterije LR20 od 1,5 V (alkalne, ne isporučuju se). Pažljivo umetnite poklopac i čvrsto га zatvorite. Baterije obično трају 6 mјесеци. Redovito provjeravajte може li SM1250 neometano raditi.

Zaštita IP44

SM1250 osiguran је заштитом IP44, odnosno отporan је na kišu, no потребno га је ukloniti iz tla ako zemlja postane prezasićena vodom ili se zamrzne. SM1250 отporan је na kišu i snijeg, no ne smije се uranjati u vodu. SM1250 потребno је ukloniti iz tla u slučaju mraza.

SK **SM1250 odpudzuje krtkov a hrabošov**

Väčšina podzemných hľadavcov má zlý zrak, ale ich sluch je vynikajúci. Čtia aj najmenšie chvenie v pôde, čo ich upozorňuje na nebezpečenstvo. SM1250 vysiela zvukové vlny nízkej frekvencie, ktoré pomôžu podzemným hľadavcva a vedie ich k tomu, aby oblasť opustili.

Umiestnenie SM1250

Vykopte diery na mieste, kde sa škodcovia nachádzajú. Podľa možnosti použite zapichovací prvok, aby pôda zostala čo najhustejšia. NEZATLKAЈTE SM1250 kladivom alebo iným podobným náradím. Opatrne umiestnite ho do zeme tak, aby vyčnieval iba jeho vrchná časť. Pôda okolo prístroja má byť čo najhustejšia. Zvukové vlny nepreniknú cez tuhé telesá, preto neumiestnite do blízkosti budov alebo väčších stromov. Neumiestnite priamo do krtiska alebo diery hraboša.

Fungovanie SM1250

Po umiestnení SM1250 zvukové vlny sa šíria z jednotky kruhovo. Účinnosť a vzdialenosť závisí od toho, v akej pôde je prístroj umiestnený. SM1250 dosahuje najlepšie výsledky v hľinitej pôde, kde sa zvukové vlny nízkej frekvencie šíria optimálne. V hľinitej pôde môže SM1250 pokryť cca. 1250 m2 oblasť. SM1250 funguje aj v piesočnatej pôde, ale pokryje menšiu plochu

По аком čase môžem očakávať výsledok?

SM1250 funguje hneď ako je umiestnený do zeme. Účinkov pôsobenia spoznáte za 2-3 týždne. . Prihladičnite na to, že na zmenu správania zvierat treba trpezlivosť a vytrvalosť. Keď problémy zmizli, môžete si užívať svoju záhradu bez hľadavcov.

Napájanie s batériou

Vložte do výrobku 4 x LR20 1,5 V batériu (alkalická, nie je prísľušenstvom). Opatrne upevnite hornú časť prístroja a skontrolujte jeho pevné zapfoxovanie. Batérie napájajú výrobok cca. 6 mesiacov. Často skontrolujte fungovanie výrobku SM1250.

IP44 ochrana

SM1250 má ochranu IP44. Je odolný voči dažďu, ale odstráňte prístroj z pôdy, keď sa očakáva vysoká spodná voda alebo mráz. SM1250 je odolný voči dažďu a snehu, ale neodporúčame ponoriť do vody. Odporúčame prístroj odstrániť z pôdy, keď budete očakávať mrazy.

CS **SSM1250 odpuzuje hraboše a krtky**

Většina ryjících škůdců má slabý zrak, ale dobře vyvinutý sluch. Vyčítí i seběmenší vibrace v půdě, které je varují před hrozícím nebezpečím a zneklidňují je. SM1250 vydává nízkofrekvenční zvukové vlny, které škůdce rozrušují a přimějí je, aby se přesunuli jínam.

Umístění SM1250

Vyhlubte úzkou jámu v místě, kde se vyskytují škůdci. Pokud možno použijte kůl, aby byla okolní půda co nejkompaktnější. NEZATLOUKEЈTE SM1250 kladivem nebo podobným nářadím; opatrně ho vložte do jámy a nechte vrchní část vyčnívat nad zemí. Zajistěte, aby byla půda kolem tyče co nejkompaktnější. Zvukové vlny neprocházejí pevnými materiály, proto by se tyč neměla umisťovat příliš blízko základů budov nebo velkých stromů. Abyste dosáhli nejlepších výsledků, neumistujte tyč přímo do krtinů nebo chodeb hrabošů.

Jak funguje SM1250

Jakmile je SM1250 vložen do země, začne vytvářet nízkofrekvenční zvukové vlny, které se šíří v kruzích. Účinnost a dosah jejich šíření závisí na typu půdy. SM1250 funguje nejlépe v jilovité půdě, která lépe rozvádí nízkofrekvenční zvukové vlny. V takovém případě pokryje SM1250 maximální plochu přibližně 1250 m2. V písčité půdě nefunguje SM1250 tak dobře a pokrývá podstatně menší plochu.

Jak rychle se dostaví výsledky?

SM1250 začíná fungovat v okamžiku, kdy ho vložte do země. Potom trvá asi dva až tři týdny, než se projeví nějaké změny. Pamatuјte, že změna vzorců chování zvířat vyžaduje jak trpělivost, tak vytrvalost, ale jakmile se problémy vyřeší, můžete si v klidu užívat zahrady bez škůdců.